

# Gamme **ZEBRA**<sup>®</sup> ZQ500<sup>™</sup> Station d'alimentation 4 unités

## Guide d'installation

SOMMAIRE

Déclarations légales .....3

Amélioration du produit.....3

Déclaration de conformité à la FCC .....3

Déclaration de conformité pour le Canada .....3

Autres homologations et informations réglementaires .....3

Avertissement juridique .....4

Exclusion de responsabilité pour les dommages consécutifs..4

Droits de propriété intellectuelle .....4

Conventions utilisées dans ce document .....5

Précautions d’installation .....6

Descriptions des témoins et des pièces.....7

Descriptions .....7

Figure 1 : station d’alimentation 4 unités .....7

Introduction .....8

Installation .....8

Figure 2 : contenu des emballages .....8

Éléments requis pour l’installation.....9

Option 1 .....9

Option 2 .....9

Figure 3 : fixation à un bureau.....9

Figure 4 : installation murale .....9

Orientation de l’adaptateur secteur.....10

Option 1 .....10

Option 2 .....10

Figure 5 : adaptateur secteur 1 .....10

Figure 6 : adaptateur secteur 2 .....10

Utilisation de l’imprimante dans la station d’alimentation ....11

Figure 7 : cache d’arrimage.....11

Figure 8 : arrimage de l’imprimante.....11

Retrait de l’imprimante .....12

Figure 9 : retrait de l’imprimante .....12

Accès à l’imprimante .....13

Témoins de la station d’alimentation .....13

Adaptateur secteur.....13

Annexe A : Spécifications techniques..... 14

Assistance technique ..... 15

États-Unis uniquement .....15

Tous les autres pays .....15

Déclarations légales

Ce manuel contient des informations commerciales exclusives de Zebra Technologies Corporation. Il est destiné exclusivement à informer le personnel chargé du fonctionnement et de la maintenance de l’équipement décrit ici. Ces informations exclusives ne doivent être utilisées, reproduites ou divulguées à aucun tiers, et pour quelque but que ce soit, sans l’autorisation écrite explicite de Zebra Technologies Corporation.

Amélioration du produit

L’amélioration constante des produits faisant partie de la politique de Zebra Technologies Corporation, toutes les spécifications et caractéristiques sont soumises à modification sans préavis.

Déclaration de conformité à la FCC

Appareil numérique de classe B. Testé et jugé conforme aux normes FCC pour un usage domestique et professionnel.

AVERTISSEMENT : Exposition au rayonnement de radiofréquence avec certaines versions de l’imprimante utilisée conjointement à ce produit. Pour se conformer aux critères FCC d’exposition RF, cet appareil doit être utilisé suivant les conditions et instructions d’utilisation figurant dans le Guide d’utilisation de l’imprimante. Plusieurs options de connexion sans fil sont disponibles lorsque l’imprimante est utilisée conjointement à ce produit. Des informations de réglementation supplémentaires sont contenues dans le Guide d’utilisation de l’imprimante, dans les sections consacrées à chaque option de connexion sans fil.

Les modifications apportées à cet appareil sans l’approbation explicite de Zebra Technologies Corporation peuvent annuler l’autorisation accordée à l’utilisateur pour utiliser cet équipement.

Déclaration de conformité pour le Canada

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.  
La mention « IC: » qui précède le numéro de certification de l’appareil signifie que les spécifications techniques de l’industrie canadienne ont été respectées. Elle ne garantit pas que le produit certifié fonctionnera pour satisfaire aux souhaits de l’utilisateur.

Autres homologations et informations réglementaires

- FCC part 15 Class B
- Norme canadienne NMB-003, classe B
- Norme européenne relative au rayonnement électromagnétique de classe B EN55022
- Norme européenne relative aux caractéristiques d’immunité des appareils de traitement de l’information EN55024:2003
- Norme européenne de sécurité EN60950
- VCCI (Japon)
- CE (UE/AELE)
- SABS (Afrique du Sud)

Avertissement juridique

Toutes les précautions ont été prises pour assurer l’exactitude des informations contenues dans ce manuel. Zebra Technologies Corporation décline cependant toute responsabilité à l’égard des conséquences d’éventuelles erreurs ou omissions. Zebra Technologies Corporation se réserve le droit de corriger ces erreurs et décline toute responsabilité en la matière.

Exclusion de responsabilité pour les dommages consécutifs

Zebra Technologies Corporation ou toute autre partie impliquée dans la création, la production ou la fourniture du produit joint (y compris matériel et logiciel) ne peut en aucun cas être tenue pour responsable de dommages quels qu’ils soient (y compris, notamment, les dommages liés à la perte de bénéfices, l’interruption d’activité, la perte d’informations commerciales ou toute autre perte financière) découlant de l’utilisation du produit ou de l’impossibilité de l’utiliser, même si Zebra Technologies Corporation a eu connaissance de la possibilité de tels dommages. Étant donné que certains États n’acceptent pas l’exclusion de responsabilité pour les dommages consécutifs ou accidentels, la limitation ci-dessus peut ne pas s’appliquer à votre situation.

Droits de propriété intellectuelle

Les droits d’auteur mentionnés dans ce manuel et le moteur d’impression d’étiquettes décrit ici sont la propriété de Zebra Technologies Corporation. Toute reproduction non autorisée de ce manuel ou du logiciel intégré au moteur d’impression d’étiquettes pourra entraîner une peine allant jusqu’à un an d’emprisonnement et une amende pouvant atteindre 10 000 dollars (17 U.S.C.506). Le non-respect des droits d’auteur peut faire l’objet de poursuites judiciaires.

ZebraLink et tous les numéros et les noms de produits sont des marques de Zebra ; Zebra, le logo Zebra, ZPL, ZPL II, Element Energy Equalizer Circuit et E3 Circuit sont des marques déposées de ZIH Corp. Tous droits réservés dans le monde entier.

CG Triumvirate est une marque commerciale d’AGFA Monotype Corporation. Tous droits réservés dans le monde entier. CG Triumviratetm font © AGFA Monotype Corporation. Partie Intellifont® © AGFA Monotype Corporation. Tous droits réservés dans le monde entier. UFST est une marque déposée de AGFA Monotype Corporation. Tous droits réservés dans le monde entier.

Tous les autres noms de marques et de produits ou marques commerciales sont la propriété de leur société respective.

©2014 ZIH Corp

Conventions utilisées dans ce document

Les conventions suivantes sont utilisées dans l’ensemble de ce document pour identifier certains types d’informations :



Attention • Signale un risque de décharges électrostatiques.



Attention • Signale un risque de choc électrique.



Avertissement • Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n’est pas évitée, peut provoquer la mort ou des blessures graves. Avant de travailler sur quelque équipement que ce soit, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les pratiques habituelles pour éviter les accidents.



Attention • Signale un risque de brûlure sur une surface chaude.



Attention • Signale qu’une certaine action ou absence d’action pourrait causer des blessures à l’opérateur.



Attention • Signale qu’en effectuant ou en n’effectuant pas une certaine action, vous pouvez endommager l’appareil.





Important • Donne des informations essentielles pour accomplir une tâche.





Remarque • Fournit des renseignements neutres ou positifs qui soulignent ou complètent des points importants du texte principal.


Précautions d’installation


- 

**Attention •** Seul un personnel formé et qualifié doit être autorisé à installer, remplacer ou entretenir cet équipement.
- 

**Avertissement •** Veillez à connecter le bon adaptateur secteur à la station d’alimentation.
- 

**Remarque •** Zebra Technologies Corporation décline toute responsabilité pour les blessures ou les dommages causés à l’équipement par un raccordement incorrect de l’équipement à une source d’alimentation électrique.
- 

**Attention •** L’équipement doit être installé conformément à ce guide d’installation et sous la supervision de personnel correctement formé et qualifié.
- 

**Attention •** Ne placez pas de pièces, de clés, de trombones ou tout autre objet sur la station d’alimentation ou sur le connecteur à 5 broches.
- 

**Attention •** N'utilisez que le bloc d'alimentation approuvé pour la station d'alimentation 4 unités ZQ500. L'utilisation d'un autre bloc d'alimentation annule la garantie du produit et peut entraîner des dommages.

Descriptions des témoins et des pièces

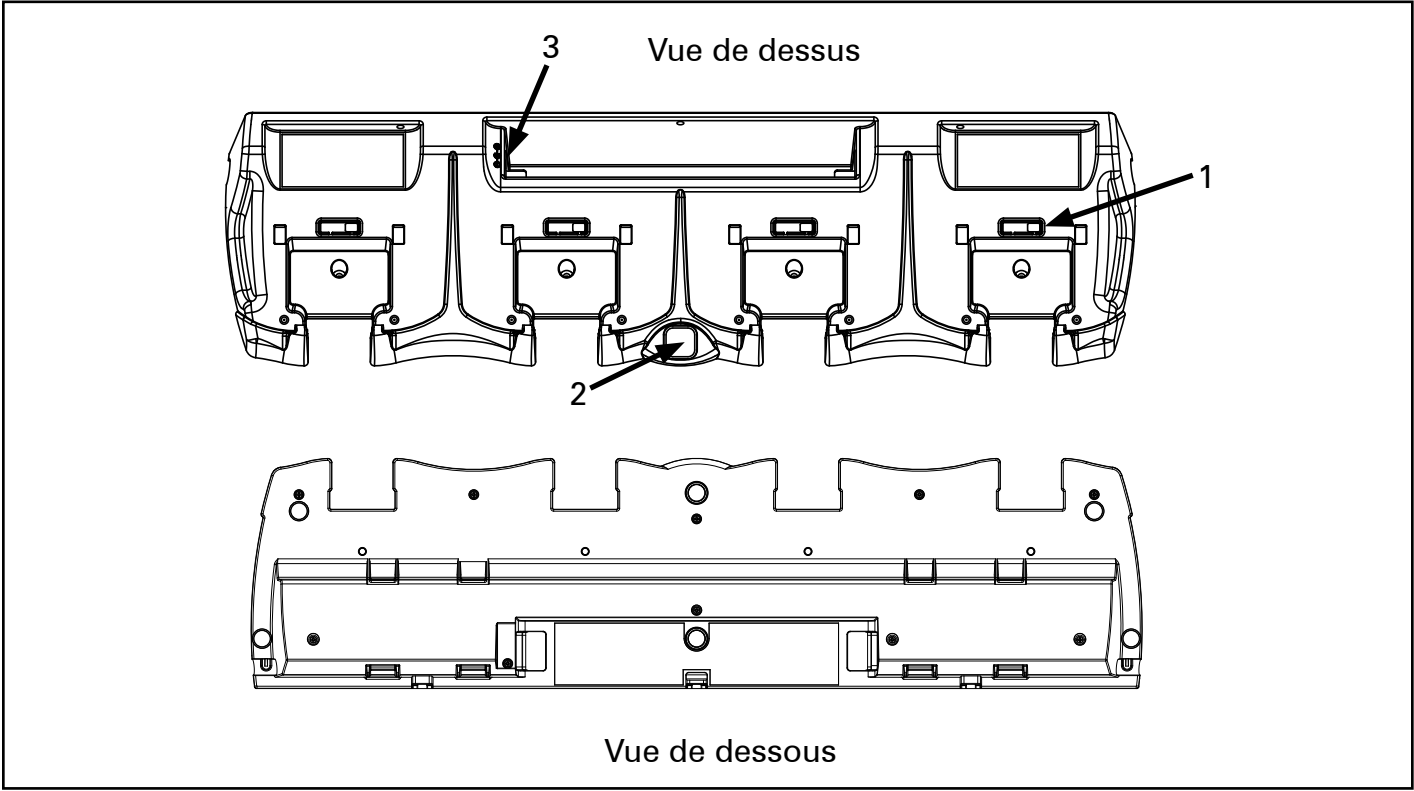
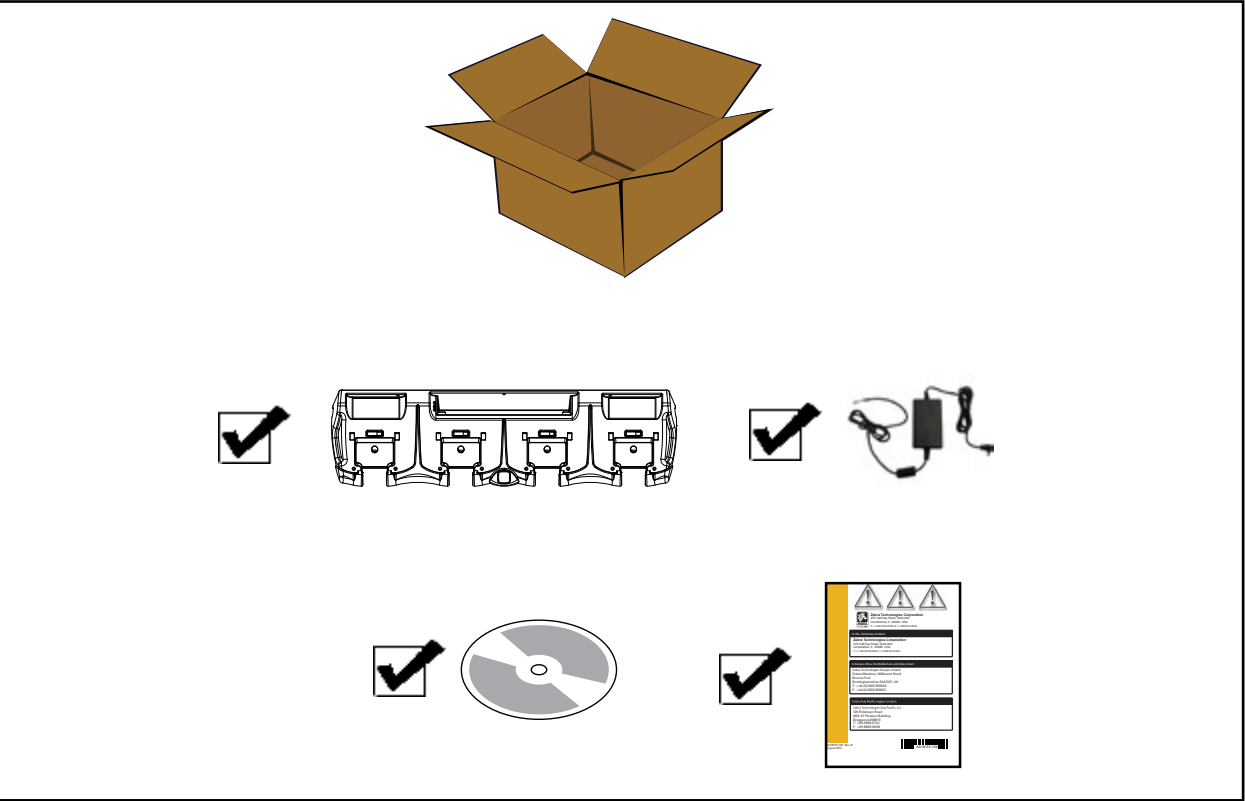


Figure 1 : station d’alimentation 4 unités

Descriptions

- 1. Connecteur du port d’arrimage de l’imprimante à 5 broches (4)
- 2. Témoin d’alimentation
- 3. Prise d’alimentation c.c.

Figure 2 : contenu des emballages



Introduction

La station d'alimentation 4 unités ZQ500 permet d'accueillir et de charger quatre (4) imprimantes ZQ510 ou ZQ520. Elle permet également de recharger la batterie tout en utilisant l'imprimante.

Une connexion d'entrée est disponible :


- Une prise d'alimentation c.c. pour brancher l'adaptateur secteur c.a./c.c. fourni.


Les instructions suivantes expliquent comment installer et utiliser la station d'alimentation 4 unités. Suivez attentivement ces instructions afin de garantir un fonctionnement sûr et fiable de l'imprimante lorsqu'elle est arrimée à la station d'alimentation.

L'utilisateur doit toujours se reporter au Guide d'utilisation de l'imprimante ZQ500 (réf. P1064404-001) pour obtenir des renseignements complets sur l'utilisation de l'imprimante.

Installation

La station d'alimentation 4 unités ZQ500 peut accueillir quatre (4) imprimantes de la gamme ZQ500. Pour installer la station d'alimentation, un adaptateur secteur c.a./c.c. (p/n P1026943-1) (fourni) est nécessaire afin d'alimenter l'imprimante et de charger sa batterie.

- 

Remarque • Le matériel utilisé pour fixer la station d'alimentation à un bureau n'est pas fourni dans les kits d'installation.
- 

Remarque • Il est important de laisser une zone libre autour de l'imprimante pour permettre le chargement du papier.

Éléments requis pour l'installation

- Perceuse électrique, mèche de 6 mm (1/4 pouce)
- Outils manuels courants
- Vis à bois

Option 1

Si vous devez fixer la station d'alimentation à 4 unités sur un bureau ou une étagère, utilisez les quatre (4) trous indiqués en rouge dans l'image ci-dessous :

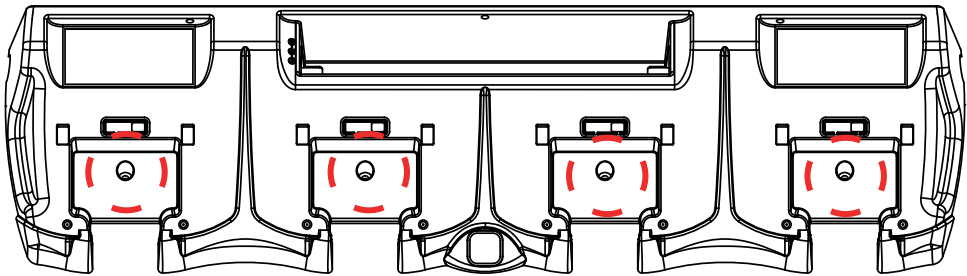


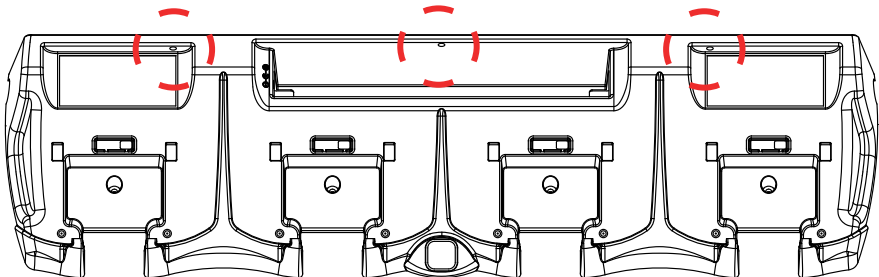
Figure 3 : fixation à un bureau

Option 2

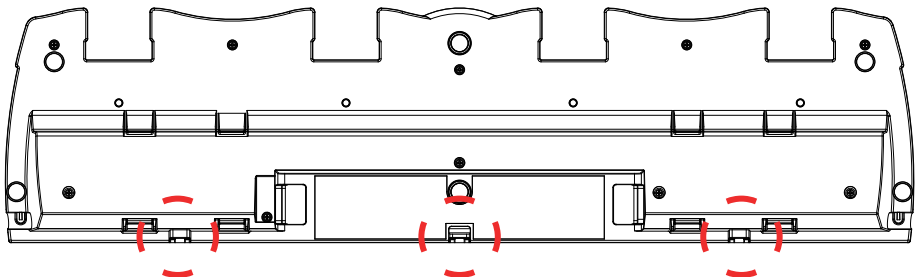
Si vous devez fixer la station d'alimentation à un mur :

1. Repérez l'ossature du mur dans la zone de fixation.
2. Percez trois (3) trous au niveau des trous indiqués ci-dessous (vue 1).
3. Percez trois (3) autres trous au niveau des guides situés à l'arrière de la station, comme indiqué ci-dessous (vue 2).
4. Utilisez le matériel mentionné précédemment pour fixer la station au mur.

Figure 4 : installation murale



Vue 1



Vue 2

## Orientation de l'adaptateur secteur

L'adaptateur secteur peut être raccordé à la station d'alimentation de deux manières différentes.

### Option 1

1. Insérez l'adaptateur secteur dans le logement prévu à cet effet au sommet de la station d'alimentation.
2. Connectez l'entrée c.c. suivant les indications ci-dessous.
3. Faites passer le cordon d'alimentation à travers l'ouverture, du côté opposé.

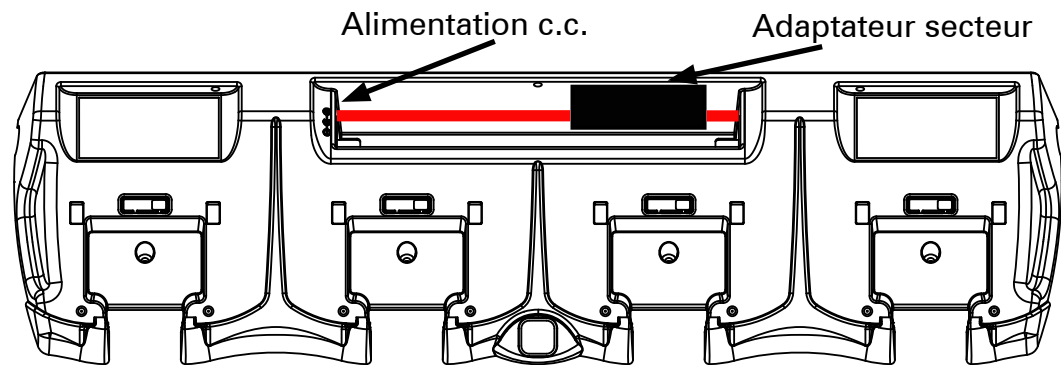


Figure 5 : adaptateur secteur 1

### Option 2

1. Insérez l'adaptateur secteur dans le logement prévu à cet effet à la base de la station d'alimentation, comme indiqué ci-dessous.
2. Fixez les deux (2) attaches en Velcro aux tenons en plastique pour maintenir l'adaptateur secteur sur la base.
3. Connectez l'entrée c.c. suivant les indications ci-dessous.
4. Faites passer le câble d'alimentation à travers le passe-câble (voir illustration) pour le maintenir en place.



**Remarque •** L'adaptateur secteur peut également être branché dans l'autre logement situé sous la station d'alimentation.

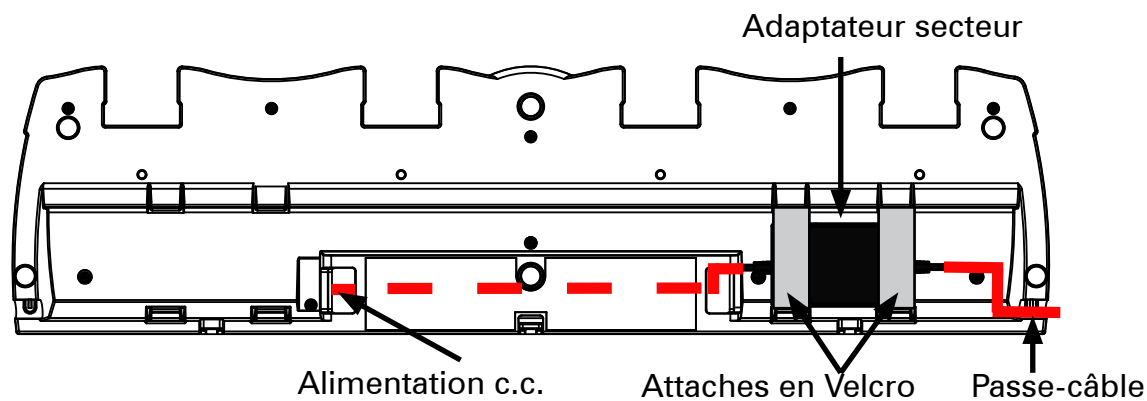


Figure 6 : adaptateur secteur 2

## Utilisation de l'imprimante dans la station d'alimentation

Avant d'arrimer l'imprimante dans la station d'alimentation, procédez ainsi :

- Retirez la batterie de l'imprimante.
- Utilisez une pièce ou un petit tournevis pour retirer les caches en plastique des contacts, situés en dessous de l'imprimante.
- Remplacez la batterie.

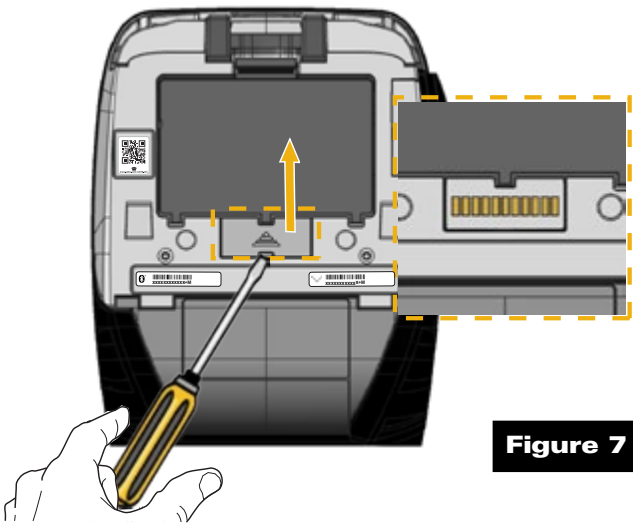


Figure 7 : cache d'arrimage

- Si besoin, nettoyez tout résidu des contacts d'arrimage à l'aide d'un crayon de nettoyage Zebra ou d'un coton-tige imbibé d'alcool isopropylique à 70 %.
- Inclinez l'imprimante vers l'avant face aux deux (2) broches situées à l'avant de la station d'alimentation (étape 1). Insérez délicatement l'imprimante dans la station d'alimentation.
- Appuyez fermement sur l'imprimante jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans la station d'alimentation (étape 2).

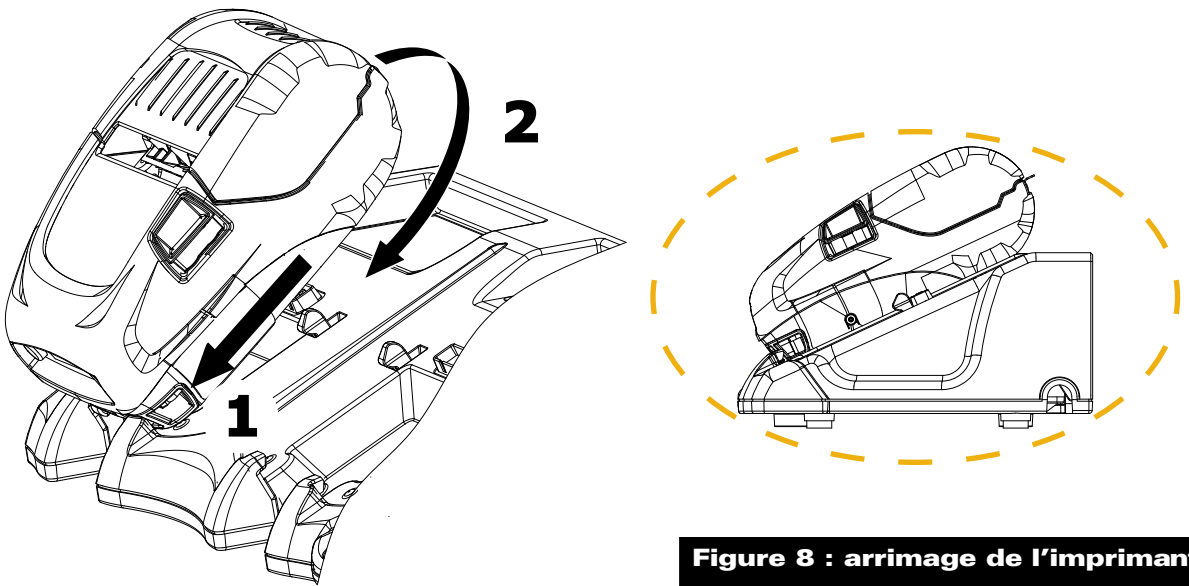



Figure 8 : arrimage de l'imprimante



- Vérifiez que le témoin de charge  à l'avant de l'imprimante et le témoin d'alimentation (n° 2 sur la figure 1) sur le panneau de la station d'alimentation sont allumés.
- Allumez l'imprimante et imprimez une étiquette de configuration pour vérifier que l'imprimante fonctionne correctement. Reportez-vous au Guide d'utilisation des imprimantes de la gamme ZQ500 pour obtenir des instructions sur l'impression de l'étiquette de configuration.



**Remarque • La station d'alimentation peut accueillir les imprimantes équipées d'une batterie à durée de vie allongée ou d'un exosquelette. En revanche, elle ne peut pas accueillir les imprimantes équipées d'un étui de protection souple.**

Toutes les imprimantes de la gamme ZQ500 se chargent lorsqu'elles sont arrimées à la station d'alimentation. Consultez le Guide d'utilisation de la gamme ZQ500 pour obtenir les instructions.

### Retrait de l'imprimante

Procédez comme suit pour retirer l'imprimante de la station d'alimentation :

1. Soulevez l'imprimante par l'arrière.
2. Faites pivoter l'imprimante tout en la soulevant et sortez-la de la station d'alimentation.

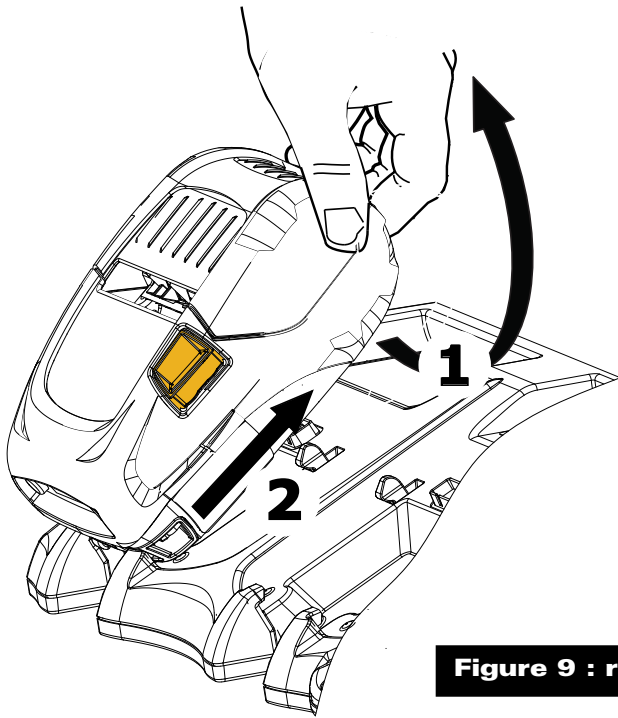


Figure 9 : retrait de l'imprimante

### Accès à l'imprimante

Le compartiment à papier et les commandes de l'opérateur sont accessibles lorsque l'imprimante est placée sur la station d'alimentation.

Si vous devez retirer l'imprimante, suivez la procédure de retrait détaillée ci-dessus dans les sections Installation et Retrait de l'imprimante.

Le connecteur de la prise cylindrique d'alimentation c.c. ne peut PAS être utilisé lorsque l'imprimante se trouve dans la station d'alimentation.

### Témoins de la station d'alimentation

La station d'alimentation est équipée de témoins d'état sur le panneau avant. Le témoin d'alimentation (n° 2 sur la figure 1) est vert lorsque la station d'alimentation est alimentée en électricité. L'état de charge s'affiche sur le témoin de charge à l'avant de l'imprimante.

Une erreur peut survenir si la température interne de la batterie dépasse les limites de température définies (trop chaud ou trop froid) ou en cas de court-circuit interne à la batterie. Laissez la batterie revenir dans la plage de température de charge spécifiée et essayez de la recharger. Si l'erreur persiste, arrêtez d'utiliser la batterie.

### Adaptateur secteur

- Alimentation c.a. : 100-240 V
- Sortie c.c. : 12 V



**Remarque • Si le témoin de charge de l'imprimante n'est pas illuminé, cela signifie que l'imprimante n'est pas installée correctement dans la station d'alimentation. Éjectez et arrimez à nouveau l'imprimante, puis observez si le témoin de charge s'allume.**

Annexe A : Spécifications techniques

Matériel

- Hauteur : 80 mm (3,14 po)
- Longueur : 702 mm (27,6 po)
- Largeur : 171 mm (6,73 po)
- Poids (station uniquement) : 2,6 kg (5,73 livres)

Environnement

- Temp. de fonctionnement : -20 à 40 °C (-4 à 104 °F)
- Temp. de stockage : -30 à 66 °C (-22 à 150,8 °F)
- Humidité : 10 à 90 %, sans condensation
- Chocs : chute de 0,9 m (3 pieds) sur du béton (avec 4 imprimantes)
- Chocs : chute de 1,2 m (4 pieds) sur du béton (sans imprimantes)
- Vibration : conforme à Mil-Std-810

Assistance technique

États-Unis uniquement

Zebra dispose d’une ligne d’assistance pour les questions concernant l’installation et l’utilisation de la station d’alimentation 4 unités.  
Veuillez vous munir d’un maximum d’informations concernant votre application particulière avant d’appeler pour permettre au personnel de l’assistance technique de vous aider. Le numéro aux États-Unis est le (800) 423 0442 et la ligne est ouverte du lundi au vendredi de 8 h 00 à 16 h 30 (heure normale de l’Est).

Tous les autres pays

Pour obtenir une assistance technique, veuillez contacter votre représentant Zebra local dont vous trouverez les coordonnées dans la liste ci-dessous :

**Zebra Technologies Europe Limited**  
Dukes Meadow  
Millboard Road  
Bourne End  
Buckinghamshire SL8 5XF, Royaume-Uni  
Tél. : +44 (0) 1628 556000  
Télécopie : +44 (0) 1628 556001

**Zebra Technologies Asia Pacific, LLC**  
120 Robinson Road  
#06-01 Parakou Building  
Singapour 068913  
Tél. : +65 6858 0722  
Télécopie : +65 6885 0838

**Zebra Technologies**  
Bureau de vente Amérique latine  
9800 NW 41 Street  
Suite 220  
Doral, Floride 33178, États-Unis  
Tél. : +1 305 558 8470  
Télécopie : +1 305 558 8485



**Zebra Technologies Corporation**  
475 Half Day Road, Suite 500  
Lincolnshire, Illinois 60069, États-Unis  
Tél. : +1 847 634 6700 ou +1 800 423 0442

